

외국인 불법고용 방지 및 불법체류자 자진출국 안내

불법체류자 특별 자진출국 제도 운영 기간

2018. 10. 1. ~
2019. 3. 31.

외국인 관련 문의 1345



- ✈ 정부는 건설업 등 국민일자리 잠식 분야, 유흥·마사지업 등 풍속저해 업종 등에 대한 불법고용 단속 및 처벌을 강화합니다.
 - 이 경우 취업할 수 없는 외국인을 공급하는 '직업소개소' 등에 대한 '영업정지' 처분도 병행 실시할 계획입니다.
- ✈ 건설업에 불법 취업하다 적발된 외국인은 체류기간이 남아 있어도 바로 출국 조치 됩니다. (원스트라이크 아웃제 적용)
 - 유학생, 결혼이민자의 가족, 재외동포 등도 위 업종에 불법 취업하는 경우 1회 적발만으로도 바로 출국 조치됩니다.
- ✈ 자진하여 출국하지 않고 단속에 적발된 외국인은 강제퇴거 되고, 그 명단이 본국 정부에 통보될 수 있습니다.
 - 다만, 자진출국 하는 경우에는 명단을 통보하지 않습니다.
- ✈ 2018. 10. 1. ~ 2019. 3. 31. 기간 동안 불법체류자 특별 자진출국 제도를 운영합니다.
 - 위 기간에 자진하여 출국하는 외국인은 불법체류 기간에 관계없이 입국규제가 유예됩니다. (동포 신원불일치자 포함)
 - 하지만 단속에 적발되면 최대 10년간 입국규제되며, 그 명단이 본국 정부에 통보될 수 있습니다.

불법체류자 등 출입국사범 신고
1588-7191

불법체류 외국인을 발견하면
신고하여 주시기 바랍니다.

2018. 10. 1. ~ 2019. 3. 31.

01

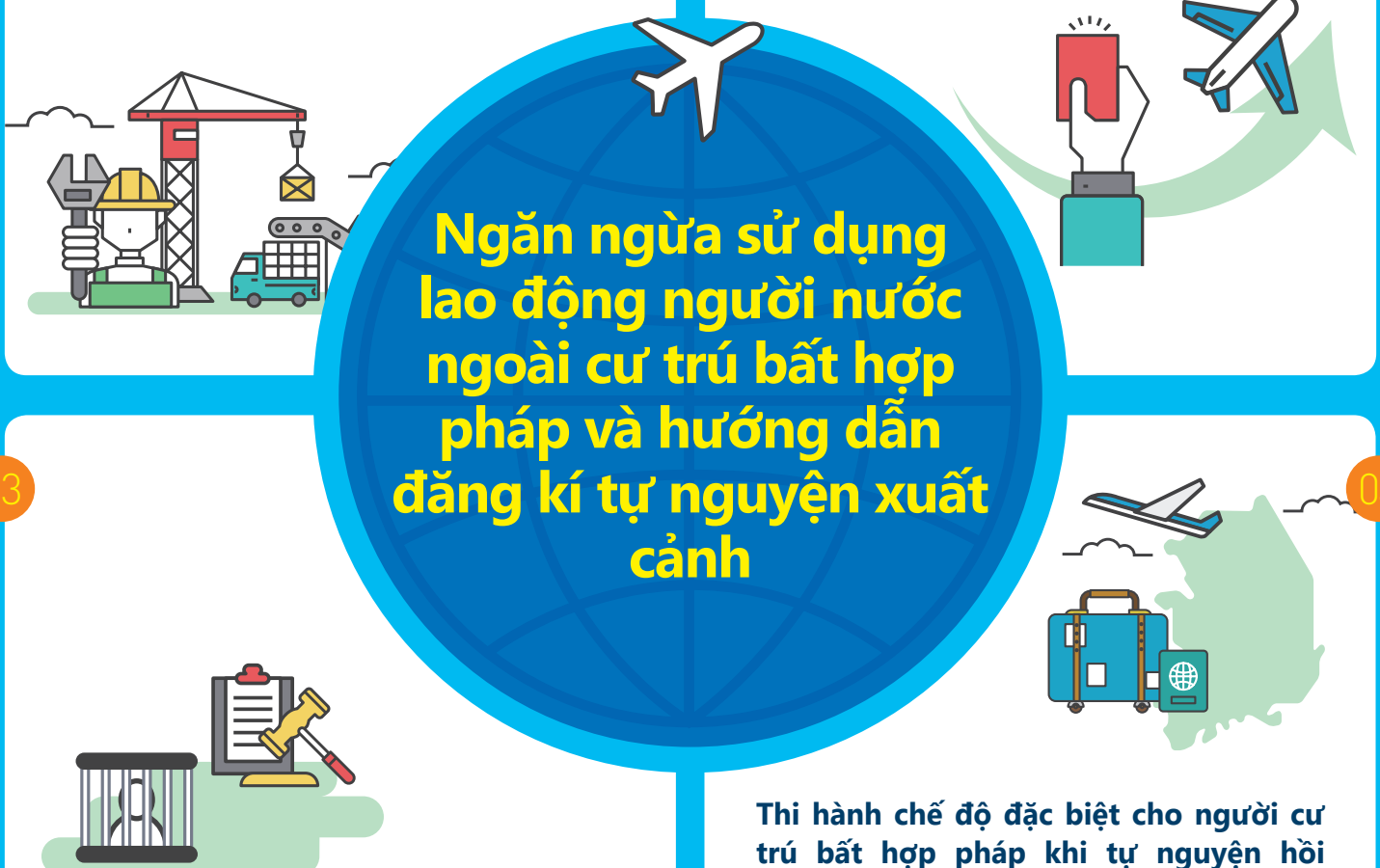
Chính phủ sẽ truy bắt và xử phạt nặng khi sử dụng lao động bất hợp pháp trong ngành xây dựng và các công việc chiếm cơ hội việc làm của người Hàn, những công việc gây ảnh hưởng xấu đến thuần phong mỹ tục như Kinh doanh giải trí không lành mạnh, kinh doanh massage.

Đồng thời sẽ tiến hành kế hoạch xử phạt, đình chỉ kinh doanh đối với những "trung tâm giới thiệu việc làm" cung cấp việc làm cho người nước ngoài không thể làm việc như trường hợp phía trên.

Nếu như bị phát hiện làm việc bất hợp pháp trong ngành xây dựng sẽ bị trục xuất ngay cho dù vẫn còn thời hạn cư trú. (áp dụng với cả những trường hợp vi phạm lần đầu)

Trường hợp du học sinh, gia đình của người kết hôn nhập cư, kiều bào ở nước ngoài cũng sẽ bị xử lý tương tự nếu làm những công việc bất hợp pháp được nêu ở phía trên. Dù chỉ bị phát hiện 1 lần vẫn bị trục xuất ngay.

02



Ngăn ngừa sử dụng lao động người nước ngoài cư trú bất hợp pháp và hướng dẫn đăng kí tự nguyện xuất cảnh

03

Nếu không tự nguyện hồi hương (tự nguyện xuất cảnh) mà bị phát hiện trong lúc truy bắt thì người nước ngoài đó không những bị trục xuất mà còn bị liệt kê vào danh sách để thông báo cho chính phủ nước nhà.

Những trường hợp tự nguyện hồi hương sẽ không bị liệt kê vào danh sách.

04

Thi hành chế độ đặc biệt cho người cư trú bất hợp pháp khi tự nguyện hồi hương trong thời gian từ ngày 01. 10. 2018 ~ 31. 03. 2019.

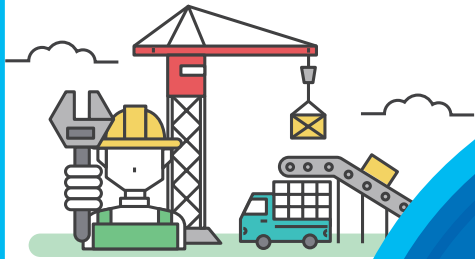
Không liên quan đến thời gian cư trú bất hợp pháp nếu như tự nguyện hồi hương trong thời gian nêu ở trên thì sẽ được đình hoãn việc hạn chế nhập cảnh. (bao gồm cả kiều bào sống không đúng danh tính)

Tuy nhiên những trường hợp bị phát hiện trong lúc truy bắt, sẽ bị hạn chế nhập cảnh tối đa 10 năm và có thể bị thông báo danh sách về cho chính phủ nước nhà.

01

Государство усиливает наказания за нелегальную работу на строительстве, массаже и заведениях развлекательного характера.

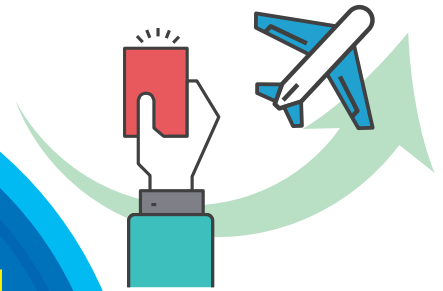
Прекратится деятельность бюро трудоустройства, предоставляющего информацию о рабочих местах иностранцам, которые не имеют право работать.



02

Разоблачённые иностранцы, которые нелегально работали в строительстве, должны немедленно уезжать из республики корея, хотя остаётся положенный срок. (назначено наказание даже на одно нарушение)

иностраннный студент, семья брачной эмиграции, соотечественник(по национальности кореец) тоже должны уезжать из республики корея.



Объявление о предотвращении нелегального найма иностранцев и добровольном выезде нелегальных проживающих

03



Если разоблачённые иностранцы не добровольно уезжают, депортируются испинок нелегальных иностранцев может сообщается правительству своей страны.

Но при добровольном выезде, не сообщается своему правительству.

04



Нелегальные проживающие иностранцы, которые добровольно уезжают из Республики корея с 1. 10. 2018 по 31. 3. 2019, могут получить преимущества.

иностранцам, которые добровольно уезжают в данном периоде(как указано выше), откладывается запрет на следующий въезд независимо от периода нелегального пребывания. (в том числе несоответствие персональных данных соотечественников)

но в случае, если нелегальные, были задержаны, то получается запрет на въезд максимум за 10 лет. И список нелегальных иностранцев может сообщается правительству своей страны.

01

The Ministry of Justice will reinforce measures against illegal employment in industries such as construction or adult entertainment and massage, where encroachment on the domestic job market as well as impediment to the Korean culture are concerned.

Penalties, including suspension of business, are planned to be imposed on employment agencies supplying ineligible foreigners.



02

Foreigners who are caught working in the construction industry illegally will be deported immediately regardless of allowed period of stay. ("One Strike Out" policy)

This "One Strike Out" policy will be equally applied to all foreigners, including foreign students, family members of marriage immigrants, and overseas Koreans illegally working in the industry fields mentioned above.



Notice on the Illegal Employment and Voluntary Departure of Foreigners

03

Foreigners who did not leave voluntarily and are caught in crackdown will be deported immediately, and their information can be notified to the government of their home country.

Those who voluntarily depart will not have their information be notified to their home country.

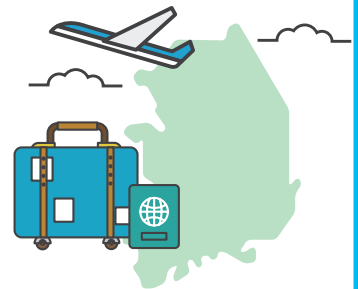


04

Voluntary Departure Period : October 1, 2018 ~ March 31, 2019

Foreigners voluntarily leaving within this period will not be subject to entry regulations, regardless of period of overstay. (Including overseas Koreans with no matching identity)

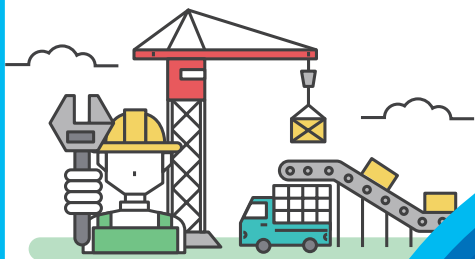
Foreigners caught in crackdown will be subject to entry regulations for a maximum 10 years and can be notified to the government of their home country.



01

韩国政府决定对建筑业等韩国国民工作岗位在被蚕食的领域以及娱乐、按摩业等可能损害公序良俗的行业用人单位非法聘用外国人行为加大打击和处罚力度。

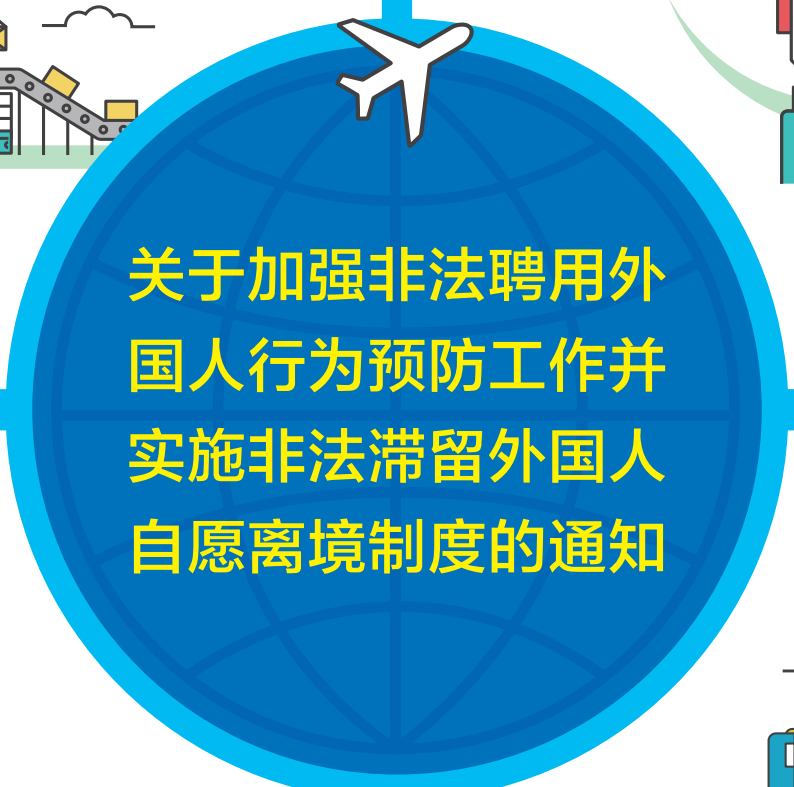
如发现违法行为，将对介绍不得在韩就业的外国人非法就业的“职业介绍所”等中介公司一并采取责令“停业”处分措施。



02

凡是非法在建筑行业就业的外国人，一经发现，无论持有有效期内的滞留资格，均一律被责令立即离境。
(采用“一击出局”制度)

留学生、结婚移民者家属、在外同胞等外籍人员亦不例外，一旦发现上述领域有非法就业行为，即使是第一次也将被责令立即出境。



关于加强非法聘用外国人行为预防工作并实施非法滞留外国人自愿离境制度的通知

03

如发现非法就业外国人尚未自行离韩，将责令将其强制驱逐出境，并有可能向本国政府通知非法就业人员名单。

但不会向本国通知自愿离境人员名单。



04

非法滞留外国人自愿离境特别制度实施时间为2018年10月1日至2019年3月31日。

如在韩非法滞留的外国人于上述期限内主动离境，无论非法滞留时间长短，均被暂停执行入境限制令。(含曾因身份不一致为由被限制入境的韩裔外籍同胞)

但外国人在韩非法滞留行为一经发现，其被限制入境韩国的最长期限为10年，并有可能向本国政府通知其名单。

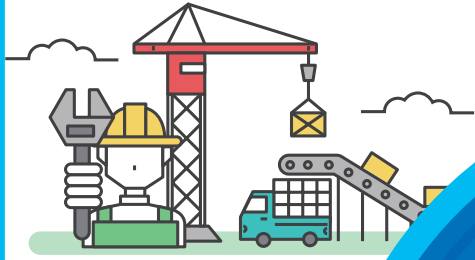


2018. 10. 1. ~ 2019. 3. 31.

01

รัฐบาลเกาหลีมีนโยบายที่เข้มงวดต่อการจ้างงานที่ไม่ถูกต้องยกตัวอย่างเช่น งานก่อสร้าง, การนวด, หรืองานทำงานที่ไม่ต้องตามจารีตประเพณีอื่นๆ

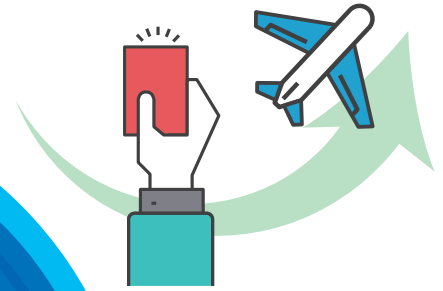
ทั้งนี้ จะดำเนินการจัดเตรียมแผนการที่จะสั่งให้ 'ศูนย์ช่วยเหลือ' ที่แนะนำชาวต่างชาติ ที่ไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกกฎหมายนั้น 'หยุด(ปิด)กิจการ' ด้วย



02

ถ้าเกิดมีการพบเห็นการจ้างแรงงานที่ไม่ถูกต้องในเขตสิ่งก่อสร้าง ต่างก้าวผู้นั้นจะต้องออกนอกประเทศทันที (ใช้กฎเกณฑ์ของการฝ่าฝืนกฎครั้งเดียวก็ถึงโทษทันที)

นักเรียนต่างชาติ, คู่สมรส, หรือครอบครัวของคู่สมรส ถ้าทำงานที่ไม่ถูกต้องตามข้างต้นที่กล่าวมานั้นเพียงแค่ครั้งเดียวจะถูกให้ออกนอกประเทศทันที



คำแนะนำสำหรับคนต่างด้าวที่ลักลอบทำงานผิดกฎหมายและตั้งใจที่จะออกนอกประเทศโดยสมัครใจ

03



ไม่เพียงแต่เป็นการควบคุมให้ออกนอกประเทศเท่านั้น แต่จะมีการแจ้งรายชื่อต่อทางราชการ แต่ทั้งนี้ทั้งนั้นผู้ที่สมัครใจออกนอกประเทศ จะไม่โดนรายงานชื่อต่อทางราชการ

04



กำหนดระยะเวลาในการสมัครใจที่จะออกนอกประเทศสำหรับต่างด้าวที่ลักลอบทำงานผิดกฎหมายตั้งแต่ 1 ตุลาคม 2018 ถึง 31 มีนาคม 2019

ระยะเวลาดังกล่าวนั้น ต่างด้าวที่ตั้งใจออกนอกประเทศโดยสมัครใจ สามารถแจ้งเจตจำนงได้โดยจะได้รับการผ่อนผันข้อบังคับการเข้าประเทศ โดยไม่คำนึงถึงระยะเวลาในการพำนักอาศัยในประเทศเกาหลีว่าเกินเกณฑ์หรือไม่(หรือแม้ข้อมูลจะไม่ตรงตามระบบก็ตาม)

แต่ทว่าหากพบเห็นผู้ที่เข้าประเทศอย่างผิดกฎหมายเกินระยะเวลา 10ปี ผู้นั้นจะถูกส่งชื่อให้ทางราชการและอาจได้รับโทษทางกฎหมาย